

Договор
присоединения по переводам и платежам без открытия счета в пользу
кандидатов в Президенты Республики Казахстан, кандидатов в депутаты Сената
Парламента Республики Казахстан, политических партий, выдвинувших партийные
списки кандидатов в депутаты Мажилиса Парламента Республики Казахстан,
кандидатов в депутаты маслихатов и кандидатов в акимы городов районного значения,
сельских округов, поселков и сел Республики Казахстан, не входящих в состав
сельского округа

Настоящий Договор присоединения по переводам и платежам без открытия счета в пользу кандидатов в Президенты Республики Казахстан, кандидатов в депутаты Сената Парламента Республики Казахстан, политических партий, выдвинувших партийные списки кандидатов в депутаты Мажилиса Парламента Республики Казахстан, кандидатов в депутаты маслихатов и кандидатов в акимы городов районного значения, сельских округов, поселков и сел Республики Казахстан, не входящих в состав сельского округа (далее – Договор) заключен между АО «Народный Банк Казахстана» (далее – Банк) и Клиентом и регулирует отношения между Банком и Клиентом физическим лицом – пользователем услуг Банка по оказанию Банком Клиенту банковской услуги в соответствии с настоящим Договором и на основании лицензии на проведение банковских и иных операций и деятельности на рынке ценных бумаг, выданной Банку уполномоченным органом (далее – Лицензия).

Договор является договором присоединения, заключаемым согласно статье 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан.

Банк и Клиент далее совместно именуются «Сторонами», а каждый в отдельности – «Стороной» либо как указано выше.

1. Глоссарий

1.1. Для целей Договора используются следующие основные понятия:

- 1) Банк – АО «Народный Банк Казахстана», его филиалы/структурные/специализированные структурные подразделения филиала/работники;
- 2) бенефициар – лицо, в пользу которого осуществляются платеж и (или) перевод денег без открытия банковского счета;
- 3) виды услуг – услуги по платежам и переводам денег без открытия счета, предоставляемых Банком в рамках Договора;
- 4) Договор – договор присоединения по переводам и платежам без открытия счета в пользу кандидатов в Президенты Республики Казахстан, кандидатов в депутаты Сената Парламента Республики Казахстан, политических партий, выдвинувших партийные списки кандидатов в депутаты Мажилиса Парламента Республики Казахстан, кандидатов в депутаты маслихатов и кандидатов в акимы городов районного значения, сельских округов, поселков и сел Республики Казахстан, не входящих в состав сельского округа;
- 5) Клиент – физическое лицо – резидент, обратившееся в структурное/специализированное структурное подразделение филиала Банка для получения услуг, предусмотренных Договором, за счет которого осуществляется перевод денег без открытия банковского счета по переводным операциям. Клиентом может быть отправитель денег, от имени клиента может выступать его представитель (уполномоченное лицо);
- 6) Платежный документ – заявление на перевод, кассовый ордер и другие документы, используемые для принятия суммы платежа для последующего перевода в пользу указанного отправителем денег бенефициара;
- 7) Сайт – информационный ресурс Банка в сети Интернет по адресу: <https://www.halykbank.kz/>;
- 8) Тарифы – действующие тарифы, определяющие размеры комиссий Банка, взимаемые за любые оказываемые им банковские услуги. В тексте Договора под Тарифами понимаются тарифы, действующие на дату заключения Договора;

[Введите текст]

9) Услуга – отправление платежа или перевода денег без открытия счета согласно указанию Клиента в пользу кандидатов в Президенты Республики Казахстан, кандидатов в депутаты Сената Парламента Республики Казахстан, политических партий, выдвинувших партийные списки кандидатов в депутаты Мажилиса Парламента Республики Казахстан, кандидатов в депутаты маслихатов и кандидатов в акимы городов районного значения, сельских округов, поселков и сел Республики Казахстан, не входящих в состав сельского округа.

2. Общие положения

2.1. Условия Договора, тарифы устанавливаются Банком самостоятельно в соответствии с законодательством Республики Казахстан, внутренними нормативными документами Банка.

2.2. Договор считается заключенным, если Банк принял к исполнению Платежный документ Клиента, подписанный Клиентом или его представителем, в момент обращения Клиента, его представителя с предложением об оказании ему Услуги. В случае заключения Договора, его редакцией будет считаться та редакция, которая размещена на Сайте Банка или в подразделениях Банка в день заключения Договора. Клиенту, его представителю рекомендуется в день заключения Договора скопировать себе с Сайта Банка такую редакцию Договора.

2.3. До заключения Договора Клиенту необходимо ознакомиться с условиями Договора, тарифами, взимаемыми за оказание услуги. Клиент, его представитель может ознакомиться с условиями Договора и тарифами на Сайте Банка или в подразделении.

2.4. Подписание Клиентом Платежного документа выражает его безусловное согласие с условиями Договора в соответствии с выбранной Клиентом Услугой и Тарифом и присоединение к Договору в целом.

2.5. Действующий Тариф, размещенный на Сайте Банка на момент оказания Услуги Банка является неотъемлемой частью Договора, если иное не предусмотрено договором с Кандидатом/политической партией.

2.6. Представление в Банк подписанного Клиентом или его представителем платежного документа означает, что Клиент, его представитель ознакомился с условиями Договора, принял условия Договора путем присоединения к Договору в целом, и выразил свое согласие получить в соответствии с условиями Договора.

С представлением в Банк подписанного платежного документа Клиент или его представитель подтверждает, что все условия Договора в полной мере соответствуют интересам и волеизъявлению Клиента, что представитель Клиента, выбрав услугу, выбрал ее в рамках предоставленных ему полномочий, в интересах Клиента.

Подпись Клиента, его представителя на платежном документе свидетельствует о том, что Клиент, его представитель прочитал, понял и принял Договор в полном объеме, без каких-либо замечаний и возражений.

Клиент, его представитель не вправе ссылаться на отсутствие своей подписи на Договоре как на доказательство того, что Договор не был им прочитан/понят/принят, если у Банка имеется экземпляр платежного документа, подписанного Клиентом, его представителем.

2.7. Клиент вправе ознакомиться с информацией о порядке предоставления платежных услуг в порядке предусмотренном настоящим Договором, размещенном на Сайте Банка, а также при обращении в подразделения Банка.

3. Предмет Договора

3.1. В порядке и на условиях, установленных Договором, Клиент поручает, а Банк осуществляет по поручениям Клиента платежи и переводы денег без открытия счета в пользу кандидатов в Президенты Республики Казахстан, кандидатов в депутаты Сената Парламента Республики Казахстан, политических партий, выдвинувших партийные списки кандидатов в депутаты Мажилиса Парламента Республики Казахстан, кандидатов в депутаты маслихатов и кандидатов в акимы городов районного значения, сельских округов, поселков и сел Республики Казахстан, не входящих в состав сельского округа (далее –

[Введите текст]

Кандидат/политическая партия), в рамках заключенного договора об оказании услуг по приему и переводу платежей с Кандидатом/политической партией. При оказании по Договору услуги Банк не присваивает Клиенту индивидуальный идентификационный код.

3.2. Для оказания Услуги, Банк оказывает Клиенту также услугу по приему наличных денег для осуществления платежа, перевода без открытия и без использования банковского счета Клиента.

4. Права и обязанности Сторон

4.1. Банк вправе:

4.1.1. взимать комиссию за оказанную Услугу и связанные с ней услуги согласно Тарифам, размещенным на Сайте Банка и условиям договора, заключенного между Банком и Кандидатом/политической партией;

4.1.2. самостоятельно принимать решение об оказании услуги, исполнении или отказе в исполнении платежного документа с учетом условий Договора, норм законодательства Республики Казахстан;

4.1.3. без какого-либо дополнительного согласия Клиента вносить изменения в перечень документов, необходимых для осуществления платежа и перевода денег, в случае если того требует законодательство Республики Казахстан и/или внутренние политики, стандарты и процедуры Банка;

4.1.4. вправе приостановить или прекратить предоставление Услуг Банка без предварительного уведомления Клиента по следующим основаниям:

1) при необеспечении Клиентом, его представителем суммы денег, необходимой для осуществления платежа и (или) перевода денег и (или) оплаты предоставляемой услуги;

2) если указание содержит признаки подделки, исправления, дополнения и помарки;

3) при несоблюдении Клиентом требований к порядку составления и предъявления указания и (или) иных требований, установленных законодательством Республики Казахстан и (или) условиями Договора;

4) если предоставляемые Клиентом документы противоречат требованиям законодательства и внутренним нормативным документам Банка;

5) в случаях, предусмотренных Законом Республики Казахстан «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма» или международными договорами, ратифицированными Республикой Казахстан, либо предусмотренных договором с банками-нерезидентами;

6) в случаях невозможности принятия мер по надлежащей проверке, предусмотренных законодательством Республики Казахстан и внутренними нормативными документами Банка;

4.1.5. отказать в оказании Услуги в случаях:

1) возникновения в процессе оказания Услуги, подозрений о том, что Услуга используется Клиентом в целях легализации (отмывания) доходов, полученных преступным путем, или финансирования терроризма;

2) наличия санкций в отношении Клиента и (или) его аффилированных лиц, наложенных в соответствии с юрисдикцией любой страны (например, OFAC) или международной организации (включая, но не ограничиваясь, ФАТФ и ООН);

3) выявления несанкционированного платежа, а также в случаях выявления и подтверждения обоснованных фактов неправомерности получения денег, переводимых в пользу бенефициара;

4) в случае отзыва любого из предоставленных Банку согласий по персональным данным, признания недействительным любого из предоставленных Банку согласий по персональным данным, невозможности использования Банком предоставленных Банку персональных данных, применения к Банку мер за нарушение законодательства о персональных данных;

5) по иным причинам, которые находятся вне компетенции Банка, однако действие которых определяется условиями законодательства Республики Казахстан или обстоятельствами непреодолимой силы;

[Введите текст]

б) в иных случаях, предусмотренных законодательством Республики Казахстан, Договором.

Отказ в исполнении указания совершается Банком в течение операционного дня, в день получения указания, с указанием причины отказа и с соблюдением процедуры, предусмотренной законодательством Республики Казахстан. Банк не несет ответственности за убытки, понесенные Клиентом в связи с отказом Банка в исполнении таких указаний;

4.1.6. осуществлять проведение надлежащей проверки и идентификации Клиента, его представителя, бенефициара в соответствии с законодательством Республики Казахстан о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма;

4.1.7. а также организации, входящие в состав финансовой Группы «Халык» (Банк и его дочерние организации (далее – Организации)), осуществлять трансграничную передачу персональных данных Клиента, его представителя, в том числе согласно пп.1) п.3 ст.16 Закона Республики Казахстан от 21 мая 2013 года № 94-V «О персональных данных и их защите» (далее – Закон о персональных данных);

4.1.8. требовать от Клиента, представителя Клиента предоставления сведений и документов, необходимых для его идентификации, выявления бенефициарного собственника, а также предоставления сведений о налоговом резидентстве, роде деятельности и источнике финансирования совершаемых операций, документов, связанных с проведением операций;

4.1.9. требовать от Клиента, его представителя, надлежащего исполнения обязательств по Договору.

4.2. Банк обязуется:

4.2.1. оказывать Клиенту предлагаемую Услугу по Договору;

4.2.2. исполнять указание Клиента в соответствии с условиями Договора, требованиями законодательства Республики Казахстан;

4.2.3. осуществлять перевод денег на счет Кандидату/политической партии в течение операционного дня Банка после получения указания Клиента;

4.2.4. размещать на Сайте Банка или других доступных ресурсах любую информацию, сопутствующую оказанию Услуг, а также информацию рекламного характера;

4.2.5. проверять наличие в Платежном документе наличие реквизитов, предусмотренных Законом Республики Казахстан «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма», за исключением случаев оказания платежной организацией услуг, предусмотренных подпунктами 3) и 7) пункта 1 статьи 12 настоящего Закона;

4.2.6. обеспечивать конфиденциальность сведений, полученных при оказании Услуги, и не допускает их раскрытия третьим лицам, за исключением случаев, предусмотренных законами Республики Казахстан;

4.2.7. обеспечивать сохранение в течение пяти лет после оказания Услуги сведений, позволяющих идентифицировать Клиента, его представителя и бенефициара;

4.2.8. представлять Клиенту после оказания Услуги уведомление об исполнении указания;

4.2.9. в случае, если Банк обнаружит какие-либо ошибки/неточности, возникшие при проведении операции по Услуге, и (или) существующие в информации, предоставленной Клиенту, Банк обязан исправить такие ошибки/неточности;

4.2.10. обеспечить возврат денег Клиенту в случае выявления ненадлежащего исполнения Банком указаний Клиента, а также в случае, если превышен предел сумм поступлений, установленный законодательством о выборах в РК, по счету кандидата/политической партии, а также при снятии кандидатом своей кандидатуры или отмене решения о выдвижении/регистрации Клиента в качестве кандидата, либо отзыве политической партии своего партийного списка или отмены решения о регистрации партийного списка, а также в иных случаях, установленных законодательством Республики Казахстан;

[Введите текст]

4.2.11. при оказании Услуги соблюдать требования законодательства Республики Казахстан, условия Договора.

4.3. Клиент вправе:

4.3.1. до получения Услуги ознакомиться с условиями Договора, условиями оказания Услуги, Тарифами;

4.3.2. осуществить перевод денег без открытия счета в пользу Кандидата/политической партии, на условиях наличия заключенного договора об оказании услуг по приему и переводу платежей между Банком и Кандидатом/политической партией, в соответствии с условиями данного договора;

4.3.3. запросить у Банка предоставления копии документов, подтверждающих факт исполнения Банком его указания;

4.3.4. поручить представление в Банк платежного документа, подписание других документов от своего имени своему представителю (уполномоченному лицу);

4.3.5. требовать от Банка, надлежащего исполнения обязательств по Договору.

4.4. Клиент обязуется:

4.4.1. соблюдать требования законодательства Республики Казахстан и условия Договора;

4.4.2. предоставить Банку достоверную и полную информацию об Услуге (Ф.И.О. (отчество при наличии, данные документа, удостоверяющего личность, номер ИНН, адрес места жительства и иную информацию необходимую для оказания Услуги) и иную информацию, в том числе, установленную Законом Республики Казахстан «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма»);

4.4.3. оплачивать услуги Банка в соответствии с Тарифами, размещенные на Сайте Банка;

4.4.4. при замене лиц, уполномоченных осуществлять от имени Клиента платежи переводы денег на основании доверенности, либо при досрочном прекращении их полномочий незамедлительно уведомить об этом Банк в письменном виде и представить оригиналы документов, подтверждающих такие изменения. В противном случае Банк не несет ответственности за действия лиц, уполномоченных осуществлять от имени Клиента платежи и (или) переводы денег на основании доверенности;

4.4.5. давать Банку указания, не противоречащие законодательству Республики Казахстан, с предъявлением надлежащим образом оформленных документов в соответствии с законодательством Республики Казахстан и Договором;

4.4.6. незамедлительно проверять всю информацию, полученную от Банка, в том числе указанную в уведомлениях. Кроме того, Клиент обязан проверять правильность исполнения Банком поручений Клиента;

4.4.7. Клиент подтверждает, что был уведомлен, и выражает согласие, что Банк вправе отказать в проведении или прекратить проведение любой операции Клиента, в том числе, связанной с оказываемой Банком услугой по Договору, если такой отказ или прекращение осуществляется Банком согласно санкциям, наложенным в соответствии с юрисдикцией любой страны или международной организации (включая, но не ограничиваясь, ФАТФ, ООН, ОФАС), действие которых распространяется на Банк, Клиента, бенефициара, бенефициарного собственника, банка бенефициара. При этом Банк не несет ответственность за убытки Клиента, причиненные отказом Банка в исполнении или приостановлении исполнения платежного документа Клиента в связи с вышеуказанными санкциями;

4.4.8. Настоящим Клиент принимает во внимание и соглашается, что при обнаружении платежа/перевода денег, в отношении которого у Банка имеются основания полагать, что он направлен на легализацию (отмывание) доходов, полученных преступным путем, и финансирование терроризма, Банк вправе потребовать предоставления любой дополнительной информации, необходимой для анализа указанного платежа и (или) перевода денег. При непредставлении такой информации в указанные Банком сроки Банк вправе не

[Введите текст]

принимать наличные деньги для перевода, отказать в исполнении платежного документа, произвести возврат поступивших в пользу бенефициара денег;

4.4.9. Клиент настоящим выражает свое понимание и соглашается с тем, что любые обращения Клиента в Банк в связи оказанием услуги по Договору, исполнением Сторонами своих обязательств по Договору по телефону, могут быть автоматически, с уведомлением Клиента до начала обращения, зафиксированы Банком с помощью записывающего устройства, для возможного использования записи при урегулировании споров между Сторонами;

4.4.10. Клиент настоящим подтверждает и гарантирует, что наличные деньги, переводимые в пользу бенефициара, были получены законным путем, и что по требованию Банка такой Клиент, в том числе через своего представителя, обязуется предоставить Банку документы/другую информацию, подтверждающую законность происхождения/получения таких денег, в том числе и в случаях, когда перевод денег в пользу бенефициара осуществляется по поручению и в интересах Клиента его представителем;

4.4.11. Представитель Клиента обязуется уведомить Банк о проведении любых операций, производимых по поручению и в интересах Клиента, и одновременно с этим представить в Банк документы, идентифицирующие Клиента;

4.4.12. Приведенные в настоящей статье права и обязанности распространяются также на представителя Клиента;

4.4.13. Банк вправе вести электронный учет сведений о Клиенте, его представителей и услуге;

4.4.14. Помимо прав и обязанностей, предусмотренных в настоящей статье Договора, Стороны имеют другие права и обязанности, предусмотренные Договором, законодательством Республики Казахстан.

5. Ответственность Сторон

5.1. Стороны несут ответственность по Договору в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан и Договором.

5.2. Банк несет ответственность:

5.2.1. за несвоевременное исполнение платежного документа Клиента по вине Банка, Банк уплачивает в пользу Клиента неустойку (в виде пени) в размере 0,01% от несвоевременно переведенной суммы перевода, указанной в платежном документе Клиента. Если Клиент отказывается от оказания услуги при несвоевременном исполнении Банком платежного документа Клиента, независимо от исполнения или неисполнения Банком платежного документа Клиента, Банк возмещает Клиенту убытки в размере суммы перевода и комиссии, уплаченной Клиентом, его представителем за услугу, без уплаты указанной неустойки.

5.2.2. за необоснованный отказ от исполнения платежного документа Клиента. В этом случае Банк возмещает Клиенту ущерб в размере комиссии, уплаченной Клиентом;

5.2.3. за осуществление по вине Банка несанкционированного или ошибочного перевода. В этом случае Банк возмещает Клиенту ущерб в размере трех месячных показателей и суммы комиссии, уплаченной за услугу. В случаях, когда по ошибочному указанию впоследствии перевод осуществляется надлежащему бенефициару, Банк возмещает Клиенту только ущерб в размере трех месячных расчетных показателей;

5.2.4. за разглашение банковской тайны в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.

Для получения сумм, указанных в подпункте 5.2.2 или подпункте 5.2.3 настоящего пункта, Клиенту нужно обратиться в Банк с заявлением. После рассмотрения Банком заявления Клиента сумма ущерба может быть выплачена путем зачисления денег на его банковский счет, открытый в Банке, либо путем выдачи наличных денег.

5.3. Банк не несет ответственность:

5.3.1. за ошибочно исполненный платежный документ Клиента, если ошибку в таком платежном документе совершил Клиент или его представитель;

[Введите текст]

5.3.2. за невозможность возврата Клиенту суммы перевода по ошибочно исполненному платежному документу Клиента, если ошибку в таком платежном документе совершил Клиент или его представитель;

5.3.3. за отказ от исполнения платежного документа, приостановление исполнения платежного документа в случаях, предусмотренных законодательством Республики Казахстан, Договором;

5.3.4. в других случаях, предусмотренных в Договоре.

5.4. Банк по Договору не возмещает Клиенту упущенную выгоду.

5.5. Клиент несет ответственность, в том числе, когда от имени Клиента выступает представитель, за предоставление Банку для получения услуги неполной, недостоверной информации, а также в других случаях, предусмотренных в Договоре и законодательстве Республики Казахстан.

5.6. Банк в случае неисполнения, ненадлежащего исполнения обязательств по Договору не несет имущественную ответственность, если докажет, что надлежащее исполнение оказалось невозможным вследствие обстоятельств непреодолимой силы, то есть чрезвычайных и непредотвратимых при данных условиях обстоятельств (стихийные бедствия, военные действия, беспорядки, забастовки, решение любого государственного органа, суда, запрещающее исполнение Договора, препятствующее исполнению Договора, и т.п.), непосредственно повлиявших на исполнение Банком обязательств по Договору.

Если обстоятельство непреодолимой силы непосредственно повлияло на исполнение Банком какого-нибудь обязательства/обязательств по Договору, Банк не позднее 3 (три) рабочих дней от даты наступления обстоятельств, уведомляет об этом Клиента и(или) его представителя.

При наступлении обстоятельства или нескольких обстоятельств непреодолимой силы, непосредственно повлиявшего/повлиявших на исполнение Банком обязательства/обязательств по Договору, Стороны предпримут меры для урегулирования вопроса об исполнении Банком платежного документа, если Банк еще не начал исполнять платежный документ, об исполнении Банком платежного документа, если Банк исполнил платежный документ, но завершение перевода еще произошло.

6. Общие условия предоставления Услуг Банка

6.1. Банк оказывает Клиенту Услуги согласно Договору.

6.2. Услуга осуществляется Банком в национальной валюте. Под национальной валютой в Договоре понимается казахстанский тенге.

6.3. Услуга по переводу денег оказывается без использования банковского счета Клиента. К платежам и переводам денег без открытия банковского счета относятся платежи и переводы, при осуществлении которых отправитель денег и (или) бенефициар не используют банковские счета и которые производятся путем вноса наличных денег для перевода их в безналичном порядке в пользу указанного отправителем денег бенефициара.

6.4. Для получения Услуги Клиент, его представитель представляет в Банк наличные деньги и необходимые реквизиты/данные, утвержденными в рамках договора, заключенного между Банком и Кандидатом/политической партией, в пользу которого/которой осуществляется перевод Клиентом, для корректного приема платежа.

6.5. Комиссии за Услугу/услуги, оказываемую/оказываемые Банком по Договору, оплачиваются Клиентом, его представителем по Тарифам, действующим на дату заключения Договора, указанным на Сайте Банка.

С размерами Тарифов Банка Клиент, его представитель могут ознакомиться на Сайте Банка или в подразделении.

Комиссии за Услугу/услуги Банка оплачивается/оплачиваются Клиентом, его представителем отдельно от вносимой для платежа или перевода суммы денег (без вычета суммы комиссии из суммы платежа или перевода).

6.6. Банк оформляет в системе Банка соответствующий Платежный документ и при отсутствии оснований для отказа в оказании Услуги проводит операцию. При отсутствии

[Введите текст]

оснований для отказа в оказании Услуги или приостановления исполнения платежного документа для осуществления платежа, перевода денег без открытия банковского счета Банк на основании принятого от Клиента, его представителя платежного документа оказывает Услугу.

6.7. После оказания Услуги Банк выдает Клиенту соответствующее подтверждение.

6.8. Банк оказывает Услугу при предъявлении Клиентом, его представителем оригинала документа, удостоверяющего его личность. При этом представитель Клиента представляет в Банк также оригинал доверенности или иной документ, предоставляющий ему полномочия от имени и для Клиента получить в Банке Услугу.

6.9. Услуга оказывается Банком только при личном присутствии в подразделении Клиента и/или его представителя.

6.10. Указание Клиента и/или его представителя на осуществление Услуги принимается в соответствии с утвержденным графиком работы структурного/специализированного структурного подразделения филиала Банка.

6.11. При проведении перевода денег без открытия счета сумму, превышающую 500 000 тенге, в том числе путем совершения за один календарный день нескольких операций без открытия счета отправитель денег должен заполнить анкету «Знай своего клиента» в соответствии с требованиями законодательства и внутренним нормативным документом Банка, регламентирующим порядок заполнения анкет «Знай своего клиента» и ведения базы данных «Know your customer».

6.12. Отзыв Платежного документа и приостановление его исполнения не допускаются после исполнения платежа в режиме «ускоренные переводы» в соответствии с договором об оказании услуг по приему и переводу платежей, заключенным между Банком и Кандидатом/политической партией, в котором предусмотрен прием платежей в режиме «ускоренные переводы».

7. Несанкционированные и ошибочные переводы

Раздел 1. Несанкционированные переводы

7.1. Клиент, его представитель определяет правильность исполнения Банком платежного документа и в случае исполнения несанкционированного платежного документа сообщает Банку об этом в течение трех операционных дней после его обнаружения, но в пределах срока исковой давности, который исчисляется с момента проведения такого платежа.

7.2. Если Банк является банком бенефициара и сам допустил несанкционированный платеж при отсутствии нарушений со стороны Клиента, его представителя, он в срок не позднее трех операционных дней со дня получения сообщения Клиента о несанкционированном платеже, его представителя производит возврат суммы перевода Клиенту:

- с банковского счета бенефициара, если бенефициару открыт в Банке банковский счет;
- путем возврата денег бенефициаром, если тот получил сумму перевода наличными.

Ему Банк направляет уведомление о возврате денег по несанкционированному платежу не позднее следующего операционного дня после получения от Клиента, его представителя сообщения о несанкционированном платеже;

- при недостаточности либо отсутствии денег на банковском счете бенефициара в Банке, невозможности возврата Банком денег у бенефициара, который получил сумму перевода наличными.

В случае, если Банк является банком бенефициара и если Банк самостоятельно выявит несанкционированный платеж при отсутствии нарушений со стороны Клиента, его представителя, Банк осуществляет возврат суммы перевода Клиенту в порядке, установленном в части второй настоящего пункта, в срок не позднее двух операционных дней со дня обнаружения факта несанкционированного платежа.

В случае возврата в Банк суммы перевода по несанкционированному платежу, она зачисляется на банковский счет Клиента, открытый в Банке, не позднее операционного дня за днем поступления суммы перевода на корреспондентский счета Банка. Если у Клиента в Банке

[Введите текст]

нет банковского счета, сумма возвращенного перевода учитывается в Банке как сумма до выяснения для последующего возврата ее Клиенту по его или его представителя заявлению.

Банком принимаются меры по розыску Клиента, у которого в Банке нет банковского счета, для возврата суммы перевода. Если Банк по имеющимся у него сведениям о Клиенте не может найти Клиента, или если Клиент не обратился в Банк для получения возвращенного перевода, то по истечении двух месяцев со дня поступления возврата Банк учитывает сумму в соответствии с внутренними документами Банка или размещает деньги на условиях депозита нотариуса. При обращении в Банк Клиента, его представителя, если сумма перевода осталась в Банке, производится возврат денег путем перевода.

7.3. Если Банк не является банком бенефициара, и сам допустил несанкционированный платеж при отсутствии нарушений со стороны Клиента, его представителя, он не позднее следующего операционного дня после получения от Клиента, его представителя сообщения о несанкционированном платеже направляет бенефициару либо в банк бенефициара уведомление о возврате денег по несанкционированному платежу.

В случае возврата в Банк суммы перевода по несанкционированному платежу, она зачисляется на банковский счет Клиента, открытый в Банке, не позднее операционного дня за днем поступления суммы перевода на корреспондентский счет Банка. Если у Клиента в Банке нет банковского счета, сумма возвращенного перевода учитывается в Банке как сумма до выяснения для последующего возврата ее Клиенту по его или его представителя заявлению.

Банком принимаются меры по розыску Клиента, у которого в Банке нет банковского счета, для возврата суммы перевода. Если Банк по имеющимся у него сведениям о Клиенте не может найти Клиента или если Клиент не обратился в Банк для получения возвращенного перевода, то по истечении двух месяцев со дня поступления возврата Банк учитывает сумму в соответствии с внутренними документами Банка или размещает деньги на условиях депозита нотариуса. При обращении в Банк Клиента, его представителя, если сумма перевода осталась в Банке, производится возврат денег путем перевода.

Если из банка бенефициара поступило в Банк сообщение о недостаточности либо отсутствии денег на банковском счете бенефициара, возврат суммы перевода осуществляется за счет собственных денег Банка.

7.4. Если Банк осуществил возврат суммы перевода Клиента за счет собственных денег, а впоследствии, до истечения срока исковой давности, в Банк, по ранее направленному им уведомлению о возврате денег по несанкционированному платежу, от банка бенефициара в порядке возврата поступила сумма перевода, Банк вправе засчитать эту сумму в свою пользу.

Раздел 2. Ошибочные переводы

7.5. Клиент, его представитель определяет правильность исполнения платежного документа и, в случае его ошибочного исполнения, сообщает Банку об обнаруженной ошибке в течение трех операционных дней после обнаружения исполнения ошибочного платежа, но не позднее трех лет со дня исполнения ошибочного указания. В сообщении об ошибочном платеже Клиент, его представитель указывает реквизиты платежного документа и выявленные им ошибочные реквизиты. Банк не несет ответственности по ошибочно исполненному платежному документу, если ошибку в таком платежном документе совершил Клиент.

Настоящим Клиент заявляет, что принимает на себя риск, связанный с ошибочно исполненным Банком платежным документом, если ошибку в таком платежном документе совершил Клиент, его представитель.

7.6. Если Банк является банком бенефициара, то при установлении им факта исполнения ошибочного платежа, возврат денег осуществляется Банком Клиенту не позднее следующего операционного дня со дня обнаружения такого факта.

Если Банк не является банком бенефициара, он при самостоятельном выявлении факта исполнения ошибочного платежа направляет в банк бенефициара уведомление о необходимости его возврата в порядке, определенном Договором.

7.7. Банк не позднее трех операционных дней после получения от Клиента, его представителя извещения об ошибочности исполнения платежного документа, по

[Введите текст]

ошибочному платежу, содержащему реквизиты, не соответствующие реквизитам платежного документа Клиента, направляет платежный документ в пользу надлежащего бенефициара или возвращает Клиенту всю сумму платежа.

Банк бенефициара возвращает ошибочную сумму Клиенту на основании письма Банка в пределах срока исковой давности.

7.8. Если Банк допустил ошибочный платеж, он направляет бенефициару, в пользу которого был осуществлен ошибочный платеж, либо в его банк уведомление о необходимости возврата ошибочного платежа с приложением документов, подтверждающих факт ошибочности платежа.

В случае недостаточности либо отсутствия денег на банковском счете бенефициара, невозврата денег бенефициаром, получившим наличные деньги, возврат денег по ошибочному платежу осуществляется Банком, как допустившим ошибочный платеж, за счет собственных денег в течение трех операционных дней после получения от банка бенефициара уведомления об отсутствии либо недостаточности денег на банковском счете бенефициара, невозможности возврата денег от бенефициара, получившего наличные деньги.

7.9. При осуществлении возврата банком бенефициара суммы денег Банк выполняет следующие действия:

- 1) зачисляет сумму денег на банковский счет Клиента;
- 2) засчитывает полученную сумму в свою пользу в случае, если до ее получения Банк произвел за счет собственных денег возврат Клиенту денег или направил перевод надлежащему бенефициару.

Банк в течение трех операционных дней со дня поступления возвращенных денег уведомляет Клиента или его представителя о таком возврате способами, установленными Банком. В случае, если возврат денег произведен по причине указания Банком реквизитов платежного документа, не соответствующих реквизитам платежного документа, полученного от Клиента, то Банк, не уведомляя Клиента о возврате платежа, в течение трех операционных дней со дня возврата денег направляет в адрес банка бенефициара платежный документ с надлежащими реквизитами.

7.10. Если у Клиента в Банке нет банковского счета, сумма возвращенного перевода учитывается в Банке как сумма до выяснения для последующего возврата ее Клиенту по его или его представителя заявлению. Банком принимаются меры по розыску Клиента, у которого в Банке нет банковского счета, для возврата суммы перевода. Если Банк по имеющимся у него сведениям о Клиенте не может найти Клиента, или если Клиент не обратился в Банк для получения возвращенного перевода, то по истечении двух месяцев со дня поступления возврата Банк учитывает сумму в соответствии с внутренними документами Банка или размещает деньги на условиях депозита нотариуса. При обращении в Банк Клиента, его представителя, если сумма перевода осталась в Банке, производится возврат денег путем перевода.

Раздел 3. Защитные действия от несанкционированных платежей

7.11. При приеме платежного документа для перевода денег могут использоваться следующие, включая, но не ограничиваясь, элементы защитных действий от несанкционированных платежей:

- личная явка Клиента, его представителя в Банк;
- собственноручное подписание Клиентом, его представителем платежного документа в помещении Банка;
- проверка личности Клиента, его представителя по оригиналу документа, удостоверяющего его личность;
- при подписании представителем Клиента платежного документа, предъявление им в Банк оригинала доверенности, и проверка Банком по оригиналу доверенности полномочий представителя Клиента на подписание платежного документа (заключение Договора);
- проверка Банком предъявленных ему Клиентом, его представителем наличных денег на соответствие суммы наличных денег сумме, указанной в платежном документе, проверка

[Введите текст]

Банком предъявленных ему Клиентом, его представителем наличных денег на отсутствие среди них поддельных денежных знаков;

проверка Банком платежного документа на предмет возможных ошибок.

При приеме распоряжения об отзыве платежного документа, распоряжения о приостановлении платежного документа могут использоваться следующие, включая, но, не ограничиваясь, элементы защитных действий от несанкционированных платежей:

личная явка Клиента, его представителя в Банк;

собственноручное подписание Клиентом, его представителем распоряжения в помещении Банка;

проверка личности Клиента, его представителя по оригиналу документа, удостоверяющего его личность;

при подписании представителем Клиента распоряжения, предъявление им в Банк оригинала доверенности, и проверка Банком по оригиналу доверенности полномочий представителя Клиента на распоряжения;

представление Банком Клиенту, его представителю формы распоряжения для заполнения, подписания, проверки;

проверка Банком распоряжения на предмет возможных ошибок.

8. Документы при оказании услуги

8.1. Предусмотренные в Договоре документы направляются Сторонами друг другу в письменной форме.

В случаях, когда Договор допускает представление документов в электронной форме, такие документы направляются с соблюдением требований к отправке и подписанию документов в электронной форме.

8.2. Те документы, для которых законодательством Республики Казахстан установлены требования к оформлению, содержанию, оформляются Сторонами в соответствии с такими требованиями.

8.3. Если законодательством Республики Казахстан предусмотрено, что формы документов могут определяться самостоятельно банком второго уровня с включением в них обязательных реквизитов, предусмотренных законодательством Республики Казахстан, или без включения, такие формы определяются Банком самостоятельно. Банк предоставляет Клиенту, его представителю такие документы для ознакомления, для использования при оказании Банком услуги.

9. Урегулирование споров

9.1. Любые разногласия и споры, возникающие в связи с заключением, исполнением Договора, Стороны урегулируют путем переговоров.

Претензии, направляемые Сторонами друг другу, необходимо составлять и направлять в письменной форме.

9.2. Претензии Клиента Банк рассматривает в порядке и сроки, установленные внутренними документами Банка, а также в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

9.3. Все споры, по которым не было достигнуто соглашение, подлежат разрешению в судах Республики Казахстан в порядке, установленном законодательством Республики Казахстан.

9.4. Применимым к Договору правом является право Республики Казахстан.

9.5. Взаимные претензии по расчетам между Клиентом и бенефициаром рассматриваются непосредственно ими самими, без участия Банка.

10. Конфиденциальность

10.1. Банк обеспечивает конфиденциальность сведений, информации, в том числе составляющих банковскую тайну, полученных при заключении и исполнении Договора, и не допускает их раскрытия третьим лицам, за исключением случаев, когда это необходимо в связи с заключением, исполнением Договора, включая случаи передачи сведений,

[Введите текст]

информации лицам, указанным в платежном документе Клиента, исполнением Банком требований законодательства Республики Казахстан.

Случаи, когда предоставление таких сведений, информации третьим лицам не будет являться их разглашением без согласия Клиента, или, когда не требуется согласие, предварительное согласие Клиента, установлены в законодательных актах Республики Казахстан, в том числе регулирующих оказание платежных услуг.

Для раскрытия, включая передачу, на конфиденциальной основе третьими лицами сведений, информации Банком могут быть использованы данные Клиентом, его представителем согласия на раскрытие сведений, информации, составляющих банковскую тайну, согласия на сбор и обработку персональных данных Клиента, его представителя.

10.2. Настоящим Клиент предоставляет свое безусловное и безотзывное письменное согласие Банка на раскрытие сведений, информации, составляющих банковскую тайну, имеющих отношение к Клиенту, оказываемой Клиенту услуге по Договору, третьим лицам, включая лиц, указанных в платежном документе Клиента, для оказания Банком Клиенту услуги по Договору. Настоящее согласие считается данным в письменном виде в помещении Банка при подписании платежного документа Клиентом, его представителем.

10.3. Банк не несет ответственность за последствия раскрытия самим Клиентом, его представителем третьим лицам сведений, информации, имеющих отношение к Клиенту, его представителю, Договору, исполнению Сторонами своих обязательств по Договору, в том числе составляющих банковскую тайну при получении услуги по Договору, третьим лицам.

Все риски, связанные с последствиями такого раскрытия сведений, информации несет сам Клиент, его представитель.

10.4. Настоящим в соответствии с Законом о персональных данных Клиент, его представитель, подписывающий платежный документ от имени Клиента, предоставляет Банку согласие на сбор и обработку Банком своих персональных данных с целью заключения с Банком и исполнения Договора, включая, в частности, передачу персональных данных Клиента либо его представителя организациям, входящим в Группу «Халык» (Банк и его дочерние организации (далее – Организации)), трансграничную передачу своих персональных данных, в том числе согласно пп.1) п.3 ст.16 Закона о персональных данных, а также в иных случаях, когда в соответствии с законодательством Республики Казахстан и (или) внутренними документами Банка и (или) Организаций возникает необходимость сбора, обработки таких персональных данных. Сбор и обработка персональных данных Клиента, его представителя осуществляются по усмотрению Банка и (или) Организациям любыми способами, не противоречащими законодательству Республики Казахстан.

10.5. Настоящим Клиент предоставляет Банку и (или) Организациям свое безусловное согласие на трансграничную передачу персональных данных Клиента/представителя Клиента, независимо от обеспечения соответствующим иностранным государством защиты передаваемых персональных данных.

11. Действие Договора

11.1. Договор вступает в силу с момента заключения Договора согласно пункту 2.2 Договора.

Договор действует до исполнения Банком платежного документа Клиента, за исключением случаев отзыва платежного документа либо его приостановления Клиентом, а также в случае приостановления исполнения платежного документа Клиента либо отказа Банка от его исполнения по основаниям, предусмотренным в законодательстве Республики Казахстан и Договоре. Исполнением платежного документа Клиента является выполнение Банком условий полученного платежного документа:

-передача указания следующему банку в случае, если Банк не обслуживает бенефициара;

-завершение перевода денег, если Банк является банком бенефициара.

11.2. Представление Клиентом, его представителем в Банк распоряжения об отзыве платежного документа, в том числе после представления в Банк распоряжения о

[Введите текст]

приостановлении исполнения платежного документа, до его исполнения Банком, за исключением платежей в бюджет, оплаты государственных услуг, сведения и информация по которым при их исполнении Банком представлена Банком государственным органам, судам через платежный шлюз «электронного правительства», означает отказ Клиента от Договора.

12. Условие о языке составления Договора

12.1. Договор составлен на государственном и русском языках, имеющих одинаковую юридическую силу. При наличии противоречий в текстах Договора на государственном и русском языках приоритетную силу будет иметь текст Договора на русском языке.

13. Реквизиты Банка

Раздел 1.01 Акционерное общество «Народный сберегательный банк Казахстана»

Юридический адрес: А26МЗК5, г. Алматы, Медеуский р-н, пр. Аль-Фараби, д. 40.

Почтовый адрес: А26МЗК5, г. Алматы, Медеуский р-н, пр. Аль-Фараби, д. 40.

Контакт-центр: телефон: (727) 259-07-77

по Казахстану бесплатный: 8 8000 8000 59

Факс-сервер: (727) 259-02-71

Телетайп: 251866 КРОКЕТ

Телекс: 251531 HSBK KZ

Код SWIFT: HSBKKZKX

Код Reuters: Dealing SVKZ

E-mail: halykbank@halykbank.kz»